# Bhujar et le kidnappeur (French)

Rini et son nouveau chien Bhujar sont les meilleurs amis du monde. Un jour, en rentrant de l'école, Rini se fait kidnapper par un homme. Bhujar pourra-t-il la sauver ?

This is a Level 3 book for children who are ready to read on their own.



Pratham Books goes digital to weave a whole new chapter in the realm of multilingual children's stories. Knitting together children, authors, illustrators and publishers. Folding in teachers, and translators. To create a rich fabric of openly licensed multilingual stories for the children of India and the world. Our unique online platform, StoryWeaver, is a playground where children, parents, teachers and librarians can get creative. Come, start weaving today, and help us get a book in every child's hand!



## Bhujar et le kidnappeur Author: Mohammad Shah Alam

Author: Mohammad Shah Alam Illustrator: Shamim Ahmed Translator: Sak Untala



Level 3



This book was made possible by Pratham Books' StoryWeaver platform. Content under Creative Commons licenses can be downloaded, translated and can even be used to create new stories - provided you give appropriate credit, and indicate if changes were made. To know more about this, and the full terms of use and attribution, please visit the following <u>link</u>.

### Story Attribution:

This story: Bhujar et le kidnappeur is translated by <u>Sak Untala</u>. The © for this translation lies with Sak Untala, 2019. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license. Derived from: '<u>Bhujar</u>', by <u>Alisha Berger</u>. © Room to Read, 2014. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license. Based on Original story: '<u>ভুজার</u>', by <u>Mohammad Shah Alam</u>. © Room to Read, 2014. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license. This story may have intermediate versions between the root and parent story. To see all versions, please visit the links.

## Images Attributions:

Cover page: Girl and dog smiling, by Shamim Ahmed © Room to Read, 2014. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license. Page 2: Children going to school, by Shamim Ahmed © Room to Read, 2014. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license. Page 3: Children in a classroom, by Shamim Ahmed © Room to Read, 2014. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license. Page 4: Man talking to girl, by Shamim Ahmed © Room to Read, 2014. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license. Page 5: Family talking, by Shamim Ahmed © Room to Read, 2014. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license. Page 6: Girl chasing dog, by Shamim Ahmed © Room to Read, 2014. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license. Page 8: Girl and dog playing near stream, by Shamim Ahmed © Room to Read, 2014. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license. Page 9: Girl and dog trying to catch insect, by Shamim Ahmed © Room to Read, 2014. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license.

Disclaimer: <a href="https://www.storyweaver.org.in/terms">https://www.storyweaver.org.in/terms</a> and conditions



Some rights reserved. This book is CC-BY-4.0 licensed. You can copy, modify, distribute and perform the work, even for commercial purposes, all without asking permission. For full terms of use and attribution, <a href="http://creativecommons.org/licenses/by/4.0/">http://creativecommons.org/licenses/by/4.0/</a>



This book was made possible by Pratham Books' StoryWeaver platform. Content under Creative Commons licenses can be downloaded, translated and can even be used to create new stories - provided you give appropriate credit, and indicate if changes were made. To know more about this, and the full terms of use and attribution, please visit the following link.

### **Images Attributions:**

Page 10: <u>Dog dreaming of girl</u>, by <u>Shamim Ahmed</u> © Room to Read, 2014. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license. Page 11: <u>Girl is walking alone with dog looking on</u>, by <u>Shamim Ahmed</u> © Room to Read, 2014. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license. Page 12: <u>Scary man is peeking out of bushes while girl walking</u>, by <u>Shamim Ahmed</u> © Room to Read, 2014. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license. Page 14: <u>Girl is talking to her friends</u>, by <u>Shamim Ahmed</u> © Room to Read, 2014. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license. Page 15: <u>Elements of the story</u>, by <u>Shamim Ahmed</u> © Room to Read, 2014. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license. Page 16: <u>Scary characters and girl</u>, by <u>Shamim Ahmed</u> © Room to Read, 2014. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license. Page 17: <u>Girl running while characters chasing</u>, by <u>Shamim Ahmed</u> © Room to Read, 2014. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license. Page 18: <u>Girl caught and dog comes looking</u>, by <u>Shamim Ahmed</u> © Room to Read, 2014. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license. Page 19: <u>Girl shouting and dog chasing</u>, by <u>Shamim Ahmed</u> © Room to Read, 2014. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license. Page 20: <u>Dog attacking man</u> by <u>Shamim Ahmed</u> © Room to Read, 2014. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license. Page 21: <u>People attacking man and girl hugging dog</u> by <u>Shamim Ahmed</u> © Room to Read, 2014. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license.

Disclaimer: <a href="https://www.storyweaver.org.in/terms">https://www.storyweaver.org.in/terms</a> and conditions



Some rights reserved. This book is CC-BY-4.0 licensed. You can copy, modify, distribute and perform the work, even for commercial purposes, all without asking permission. For full terms of use and attribution, <a href="http://creativecommons.org/licenses/by/4.0/">http://creativecommons.org/licenses/by/4.0/</a>